

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 61 (1974)
Heft: 1: Spielplätze und Kindergärten = Places de jeu et jardins d'enfants

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion
 Henri Stierlin
 24, William-Favre, 1200 Genève
 Telefon 022 / 36 48 44
 Diego Peverelli
 Stettbachstr. 93, 8051 Zürich
 Telefon 01 / 41 49 56
 Redaktionssekretariat
 Hotelgasse 1, 3011 Bern
 Telefon 031 / 2295 99

Redaktionelle Mitarbeiter
 Verena Huber,
 Innenarchitektin, Zürich
 Urs Graf, Architekt, Bern

Korrespondenten i. d. Schweiz
 Dr. Jean-Christophe Ammann,
 Luzern; Werner Blaser, Basel;
 Prof. Dr. Lucius Burckhardt,
 Basel; Martin Geiger, Arch.
 SIA, Zürich; Prof. Benedikt
 Huber, Arch. BSA/SIA, Zü-
 rich.

Korrespondenten im Ausland
 Dr. Friedrich Czagan, Wien;
 Eugen Gomringer, Selb/Bay-
 ern; Prof. Dr. Antonio Her-
 nandez, Stuttgart; Paul R. Kra-
 mer, München; Prof. Christian
 Norberg-Schulz, Architekt,
 Oslo; Dr. César Ortiz-Echa-
 güe, Architekt, Madrid; Dr.
 Juliane Roh, München; Judith
 Ryser, Arch. SIA, London;
 Prof. Oswald Mathias Ungers,
 Architekt, Köln und Ithaca,
 N.Y.

Übersetzungen:
 Französisch: P. Moine

Herausgeber: BSA,
 Bund Schweizer Architekten
 Editeur: FAS, Fédération des
 Architectes Suisses

Verbände
 Offizielles Organ des Bundes
 Schweizer Architekten
 Offizielles Organ des Schweize-
 rischen Werkbundes
 Offizielles Organ des Schweize-
 rischen Kunstvereins
 Organe officiel de l'«Œuvre»

Druck, Verlag, Abonnements-
 verwaltung
 Impression et abonnements:
 Zollikofer & Co. AG
 Buch- und Offsetdruck
 Fürstenlandstrasse 122
 9000 St. Gallen
 Telefon 071 / 29 22 22
 Postcheck 90-214

Inseratannahme/Annonces
 S. H. Schmid, Rottfuhstrasse 63
 8702 Zollikon, Postfach
 Telefon 01 / 65 43 58

Abonnementspreise
 ab 1. Januar 1974
 Jahresabonnement:
 Inland Fr. 69.- inkl. Porto
 Ausland Fr. 80.- inkl. Porto
 Einzelhefte
 Inland Fr. 9.- inkl. Porto
 Ausland Fr. 9.70 inkl. Porto
 Tarif de l'abonnement
 dès le 1er janvier 1974
 Abonnement annuel:
 Suisse Fr. 69.-, port inclus
 Etranger Fr. 80.-, port inclus
 Vente à l'exemplaire:
 Suisse Fr. 9.-, port inclus
 Etranger Fr. 9.70, port inclus

Nachdruck aus dem *werk* auch
 mit Quellenangaben ist nur mit
 Bewilligung der Redaktion ge-
 stattet

Erscheint monatlich/ Mensuel

Im nächsten Heft:

Spitalbauten
 Hôpitaux

Spielplätze und Kindergärten/Places de jeu et jardins d'enfants

| | | | |
|---|---|--|-----|
| Einführung | Introduction | Hans Fluri | 29 |
| Abenteuerspielplätze. Aktionen in der Schweiz | Places de jeux d'aventure Actions en Suisse | Hans Fluri | 31 |
| Abenteuerspielplätze – Konzeptionelle Ansätze in der Bundesrepublik und in Westberlin | Places de jeux d'aventure – Début de conceptions en République fédérale d'Allemagne | Claudius Habbich, Pit Möller | 38 |
| Gestaltete Spielplätze, Spielplastiken | | Zusammenstellung: Reinhart Morscher | 43 |
| Vorschulerziehung in der Schweiz | L'éducation préparatoire en Suisse | Ursula Rellstab | 49 |
| Spiel und Wirklichkeitserfahrung | Jeu et expérience de la réalité | Linde Burkhardt | 53 |
| Experiment: Wirklichkeitserfahrung im Kindergarten | Expérimentation: Apprendre la réalité au jardin d'enfants | Hans-Henning Borgelt, Linde Burkhardt, Wolfgang Hoebig, Ursula Barthelmeß | 54 |
| Kindergartenbau: Anregen oder einspielen | | Diego Peverelli und Hans Fluri | 61 |
| Kindergarten in Viganello TI | Jardins d'enfants à Viganello TI | Architekten: A. Galfetti, F. Ruchat I. Trümpy | 62 |
| Kindergarten in Bissone TI | Jardin d'enfants à Bissone TI | Architekt: Prof. D. Schnebli | 64 |
| Kindergarten in Muri BE | Jardin d'enfants à Muri BE | Architekten: D. Reist, K. Aellen, B. Suter | 66 |
| Kindergarten in Gladsaxe, Dänemark | Jardin d'enfants à Gladsaxe, Danemark | Architekten: Bloch und Raaschou- Nielsen | 68 |
| Kindergarten und Krippe in Bispebjergbakke, Dänemark | Jardin d'enfants et crèche à Bispebjergbakke, Danemark | Architekt: Tutti Lütken | 70 |
| Der Schulraum als Spielplatz 1. Stavnscholtskole, Farum, Dänemark | Espace d'école – place de jeu 1. Stavnscholtskole, Farum, Danemark | Architekten: O. Park, Z. Olsen | 72 |
| 2. Maglegaardskole, Roskilde, Dänemark | Maglegaardskole, Roskilde, Danemark | Architekten: B. Bach, K. Egemose | |
| Fünf Aspekte zum Thema «Spielzeug» | Cinq aspects différents du jouet | Alfred Hablützel, Reinhart Morscher | 77 |
| Zur Planung von Kindertagesstätten | A propos de la planification de garderies d'enfants | Diego Peverelli | 91 |
| Richtlinien für die Planung von Kindergärten (Auszüge) | Recommandations pour la planification de garderies d'enfants | Herausgegeben vom Senat der Stadt Berlin | 92 |
| Summaries in English (Summaries and translations by Dr. J. Hull) | | | 98 |
| werk/œuvre-Informationen | | | |
| Wettbewerbsentscheide | | | 5 |
| Laufende Wettbewerbe | | | 13 |
| Neue Bücher | | | 15 |
| Ausstellungskalender | | | 97 |
| Inhalt der Hefte, Sachregister, Namenregister 1973 | | | 103 |
| swb-journal-oev | | | 115 |
| Zum Umschlagbild: Freiheit oder Aggression? | | | |